



A division of CF Morale & Welfare Services  
Une division des Services de bien-être et moral des FC

5594-11 (CFMWS/SMS)

08 January 2020

Distribution List

**CALL FOR NOMINATIONS  
FOR CAF CISM SWIMMING AND LIFESAVING  
HEAD COACH POSITION**

References:

- a) PSP Policy Manual
- b) CISM Team Manager Handbook

1. The Canadian Armed Forces (CAF) CISM Program is currently seeking volunteers for the position of Head Coach for swimming and lifesaving.

2. The purpose of this document is to outline the responsibilities of the CAF CISM swimming and lifesaving team Head Coach and to solicit applications. The term will be for four years and begins in March 2020.

3. The position of CAF CISM swimming and lifesaving team Head Coach can be both rewarding and demanding with a number of duties that must be fulfilled. The position reports to the CAF CISM Swimming and Lifesaving Team Manager. **The CAF CISM swimming and lifesaving team Head coach is a military member (Regular Force, class B Reservist or class A Reservist IAW CANFORGEN 165/15) or a full-time employee of the Canadian Forces Morale and Welfare Services.**

4. Applicants must be fully certified level 2 / age group coach (preferred) or higher under the National Coaching Certification Program (NCCP) in swimming. Applicants certified level 1 / fundamentals coach in swimming under the NCCP program with experience at the civilian national or CISM levels may also be considered. NCCP certification in sport lifesaving (any level) or

5594-11 (GSFAC/SBMFC)

Le 08 janvier 2020

Liste de distribution

**APPEL DE CANDIDATURES POUR LE POSTE  
D'ENTRAÎNEUR EN CHEF DE L'ÉQUIPE DE  
NATATION ET SAUVETAGE DES FAC AU CISM**

Références :

- a) Manuel des politiques des PSP
- b) *CISM Team Manager Handbook*

1. Nous sommes présentement à la recherche d'un bénévole pour le poste d'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des Forces armées canadiennes (FAC) au CISM.

2. La présente vise à énoncer les responsabilités de l'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage au CISM et à solliciter des candidatures pour ce poste. Le mandat du titulaire du poste sera de quatre ans à compter de mars 2020.

3. Le poste d'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM peut être très valorisant, mais il comporte de nombreuses fonctions. Le titulaire du poste relève du gérant de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM. **L'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM est un militaire Force régulière, un réserviste de classe B ou un réserviste classe A conformément au CANFORGEN 165/15 ou un employé à temps plein des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes.**

4. Les candidats doivent détenir la certification d'entraîneur de niveau 2 / groupe d'âge (de préférence) ou de niveau supérieur du Programme national de certification des entraîneurs (PNCE) en natation. La candidature d'entraîneurs de niveau 1 / fondements de la natation du PNCE possédant de l'expérience au niveau civil national ou du CISM pourrait

extensive sport lifesaving experience at the civilian national or CISM levels would be considered an asset.

5. The CAF CISM swimming and lifesaving team Head Coach is responsible for:

- a. determining team composition in accordance with CISM regulations and any other CAF constraints or regulations governing team composition;
- b. in collaboration with the Team Manager, recommending final team selection list and assisting in determining team selection criteria and selecting athletes to attend selection and training camps;
- c. liaising with athletes on a regular basis with regards to their individual training and development;
- d. preparing training plans for selection and training camps and determining team-training requirements;
- e. staying current with coaching certifications, doping regulations and the latest training methods and scouting potential CAF CISM athletes from within the CAF (including the Reserves).

6. All applications for the position of CAF CISM swimming and lifesaving Head Coach must be received by the MCAFSS (denis.gaboury@forces.gc.ca) **NLT 03 February 2020.**

7. When submitting an application, the following information must be included:

également être envisagée. La certification du PNCE en sauvetage (n'importe quel niveau) ou une vaste expérience dans le domaine du sauvetage au niveau civil national ou du CISM est considérée comme un atout.

5. L'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM est responsable de ce qui suit :

- a. déterminer la composition de l'équipe conformément aux règlements du CISM et à toute autre contrainte ou tout autre règlement des FAC régissant la composition de l'équipe;
- b. en collaboration avec le gérant de l'équipe, recommander la liste finale des membres de l'équipe ainsi qu'aider à déterminer les critères de sélection de l'équipe et à choisir les athlètes qui participeront aux camps de sélection et d'entraînement;
- c. assurer la liaison régulière avec les athlètes relativement à l'entraînement et au perfectionnement individuel;
- d. préparer des plans d'entraînement pour les camps de sélection et d'entraînement et déterminer les besoins en entraînement de l'équipe;
- e. se tenir au courant des certifications d'entraîneur, des règlements relatifs au dopage et des méthodes les plus récentes d'entraînement au basket-ball, et recruter des athlètes éventuels des FAC au CISM au sein des FAC (y compris la Réserve).

6. Toutes les candidatures pour le poste d'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM doivent parvenir au GSFAC (denis.gaboury@forces.gc.ca) **au plus tard le 03 février 2020.**

7. La candidature doit comprendre l'information suivante :

- |  |   |
|--|---|
| a. full name, rank;  | a. le nom complet et le grade;  |
| b. unit, base;   | b. l'unité et la base;  |
| c. work phone number;  | c. le numéro de téléphone au travail;   |
| d. list of all sport specific related qualifications;                            | d. la liste de toutes les qualifications liées au sport visé;   |
| e. list of sport related experience (military and civilian, all levels);         | e. la liste de l'expérience relative au sport visé (militaire et civil, à tous les niveaux);            |
| f. list of related experience in sport specific administration or management;    | f. la liste de l'expérience connexe dans le domaine de l'administration ou de la gestion du sport visé; |
| g. list of other related experience in administration or management;             | g. la liste de toute autre expérience relative à l'administration ou à la gestion;                      |
| h. letter(s) of recommendation;  | h. une ou des lettres de recommandation;  |
| i. letter of support from the chain of command; and                              | i. une lettre d'approbation de la chaîne de commandement;   |
| j. any other information that is pertinent or the applicant would like to share. | j. tout autre renseignement pertinent ou que le candidat aimerait transmettre.                          |

8. The CAF CISM swimming and lifesaving Head Coach will be selected based on their technical background, sporting experience and suitability. Each candidate will undergo a formal selection process including an interview and aptitude assessment based on the shared competencies of the Canadian Forces Morale and Welfare Services. The candidate's references will be contacted during the selection process.

8. L'entraîneur en chef de l'équipe de natation et sauvetage des FAC au CISM sera choisi selon sa formation technique et son expérience du sport ainsi que ses aptitudes générales pour le poste. Chaque candidat sera soumis à un processus de sélection formel incluant une entrevue et une évaluation des aptitudes selon des compétences partagées des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes. Durant le processus de sélection, nous communiquerons avec les références.

9. Should you have questions or require further clarification regarding the position or application process, please contact Denis Gaboury at 613-995-7605.

9. Si vous avez des questions concernant le poste ou le processus de candidature, veuillez communiquer avec Denis Gaboury au 613-995-7605.

Gestionnaire supérieur des sports  
Services de bien-être et moral des Forces canadiennes,



Valérie Savard

Senior Manager, Sports  
Canadian Forces Morale and Welfare Services

Distribution List

Liste distribution

Action

Action

Regional Sports Managers  
Fitness and Sports Managers

Gestionnaires des sports régionaux  
Gestionnaires du conditionnement physique et  
des sports

Sports Coordinators  
CAF CISM Team Managers

Coordinateur des sports  
Gérants des équipes des FAC au CISM

Information

Information

CAF Sports Patrons  
PSP Managers  
Manager, CAF Sports  
CAF Sports Coordinator

Présidents d'honneur des sports des FAC  
Gestionnaires des PSP  
Gestionnaire des sports des FAC  
Coordinateur des sports des FAC